

**Video n. 5.4 – Anticaduta su fune - عدة منع السقوط بحبل 5.4 فيديو رقم ANTICĂDEREA PE FRÂNGHIE**

Cognome Nome / Numele și prenumele / إسم ولقب العامل /

Impresa / Firma / الشركة

Data di Visione / Data de Vizionare / تاريخ مشاهدة الفلم /

1	Inserendo la fune all'interno del dispositivo di regolazione bisogna avere cura che ... عند إدخال الحبل في عدة التنظيم يجب الانتباه الى... Introducând frânghia în interiorul dispozitivului de reglare trebuie să avem grijă ca ...	
	A	La freccia indicante l'orientamento della fune sia sempre rivolta verso l'ancoraggio أن يكون السهم المؤشر لاتجاه الحبل موضوعاً دائماً باتجاه المربط Săgeata care indică orientarea frânghiei să fie întotdeauna îndreptată spre ancorare
	B	La freccia indicante l'orientamento della fune sia sempre rivolta verso il basso (direzione di caduta) أن يكون السهم المؤشر لاتجاه الحبل يشير دائماً الى الأسفل (وجهة السقوط) Săgeata care indică orientarea frânghiei să fie întotdeauna îndreptată în jos (direcția de cădere)
	C	La fune risulti bloccata in entrambe le direzioni di spostamento أن يكون الحبل عالقاً في كلا جهتي التنقل Frânghia să fie blocată în ambele direcții de deplasare

2	I dispositivi anticaduta su fune ... معدات منع السقوط بحبل... Dispozitivele anticădere pe frânghie ...	
	A	Possono essere usati su funi di lunghezza massima di 5 metri من الممكن استخدامها بحبال يكون طولها الأقصى 5 أمتار Pot să fie folosite pe frânghii de o lungime maximă de 5 metri
	B	Possono essere usati su funi di lunghezza massima di 2 metri من الممكن استخدامها بحبال يكون طولها الأقصى 2 متر Pot să fie folosite pe frânghii de o lungime maximă de 2 metri
	C	Devono sempre essere vincolati sull'anello sternale o dorsale dell'imbraco يجب أن تكون دائماً غير مرتبطة بحلقات أحزمة الأمان الأمامية أو الخلفية Trebuie să fie întotdeauna legate de inelul sternal sau dorsal al hamului

3	Per mettersi in sicurezza su un tetto è necessario ... لكي تتحرك بأمان على السطح من الضروري أن... Pentru a se pune în siguranță pe un acoperiș este necesară ...	
	A	Realizzare degli ancoraggi utilizzando i comignoli presenti sulla copertura يتم إعداد مرابط على المداخل الموجودة على السطح Realizarea ancorărilor folosind hornurile prezente pe acoperământ
	B	Realizzare degli ancoraggi utilizzando le staffe di sostegno delle antenne o delle gronde presenti sulla copertura إعداد مرابط باستخدام مساند الهوائيات أو مزاريب الأمطار الموجودة على السطح Realizarea ancorărilor folosind suporturile de susținere a antenelor sau a jgheburilor prezente pe acoperământ
	C	Realizzare degli ancoraggi, prima di uscire sulla copertura, utilizzando per esempio le strutture portanti del sottotetto إعداد المرابط قبل الصعود الى السطح باستخدام بنى قوية تحت السطح مثلاً Realizarea ancorărilor, înainte de a ieși pe acoperământ, folosind de exemplu structurile portante de sub acoperiș

4	L'effetto pendolo è ... التأرجح هو... Efectul pendular este ...	
	A	Una pericolosissima oscillazione dovuta ad una caduta dell'operatore mentre si trova troppo lontano dal baricentro dell'ancoraggio التذبذب بشكل خطر نتيجة سقوط العامل من نقطة بعيدة عن مركز الارتباط O oscilație foarte periculoasă provocată de o cădere a operatorului în timp ce se află prea departe de centrul de greutate al ancorării
	B	Una caduta non pericolosa dovuta allo scivolamento dell'operatore sul tetto سقطه ليست خطيرة نتيجة انزلاق العام على السطح O cădere nepericuloasă provocată de alunecarea operatorului pe acoperiș
	C	La capacità di resistenza dell'ancoraggio in caso di caduta قوة مقاومة المربط في حالة السقوط Capacitatea de rezistență a ancorării în caz de cădere

## Video n. 5.4 – Anticaduta su fune - LITARI KUNDER RENIES - ANTI-CAIDA EN LA SOGA

Cognome Nome/Mbiemri emri i punonjësit /Apellido y Nombre del trabajador    Empresa Firma/Ndërmarrja/Empresa Firma    Data Visione/Data shikimit    filmimit /Fecha Visión de la filmación

<b>1</b>	- Inserendo la fune all'interno del dispositivo di regolazione bisogna avere cura che ... - Kur litari futet në brendësi të pajisjes rregulluese duhet të keni kujdes që ... - Metiendo la sogá en el interior del dispositivo de regulación hay que tener cuidado con..	
	<b>A</b> <input type="checkbox"/>	- La freccia indicante l'orientamento della fune sia sempre rivolta verso l'ancoraggio - Shigjeta që tregon drejtimin e litarit të jetë e drejtuar në drejtim të ankorimit. - Que la flecha indicadora de la orientación de la sogá esté girada siempre hacia el anclaje
	<b>B</b> <input type="checkbox"/>	- La freccia indicante l'orientamento della fune sia sempre rivolta verso il basso (direzione di caduta) - Shigjeta që tregon drejtimin e litarit të jetë e drejtuar në drejtim të tokës (drejtimi i rënies) - Que la flecha indicadora de la orientación de la sogá esté girada siempre hacia abajo(dirección de caída)
	<b>C</b> <input type="checkbox"/>	- La fune risulti bloccata in entrambe le direzioni di spostamento - Litari duhet të bllokohet në të dy drejtimet e lëvizjes - La sogá resulte bloqueada en ambas direcciones de movimiento

<b>2</b>	- I dispositivi anticaduta su fune ... - Pajisja e litarit kundër rënies... - Los dispositivos de anti-caída en la sogá...	
	<b>A</b> <input type="checkbox"/>	- Possono essere usati su funi di lunghezza massima di 5 metri - Mund të realizohet me një litar me gjatësi maksimale 5 m - Pueden ser usados en las sogas largas al máximo 5 metros
	<b>B</b> <input type="checkbox"/>	- Possono essere usati su funi di lunghezza massima di 2 metri - Mund të realizohet me një litar me gjatësi maksimale 2 m - Pueden ser usados en las sogas largas al máximo 2 metros
	<b>C</b> <input type="checkbox"/>	- Devono sempre essere vincolati sull'anello sternale o dorsale dell'imbraco - Duhet të jetë gjithmonë e lidhur me unazën e kraharorit ose të shpinës - Deben estar vinculados siempre al anillo esternal o dorsal del arnés

<b>3</b>	- Per mettersi in sicurezza su un tetto è necessario ... - Për tu vene në siguri mbi çati është e rëndësishme... - Para ponerse al seguro sobre un techo es necesario...	
	<b>A</b> <input type="checkbox"/>	- Realizzare degli ancoraggi utilizzando i comignoli presenti sulla copertura - Të realizosh ankorimin, mbështetjen duke përdorur oxhakët që ndodhen në çati - Realizar los anclajes utilizando las chimeneas presentes en la cobertura
	<b>B</b> <input type="checkbox"/>	- Realizzare degli ancoraggi utilizzando le staffe di sostegno delle antenne o delle gronde presenti sulla copertura - Të realizosh ankorimin duke përdorur kllapat e mbështetjeve të antenës ose të ulluqeve - Realizar los anclajes utilizando los estribos de sustención de las antenas o de los aleros presentes en la cobertura
	<b>C</b> <input type="checkbox"/>	- Realizzare degli ancoraggi, prima di uscire sulla copertura, utilizzando per esempio le strutture portanti del sottotetto - Të realizosh ankorimin, para se të dalësh në çati, duke përdorur strukturat mbajtëse të papafingos - Realizar los anclajes antes de salir a la cobertura, utilizando por ejemplo las estructuras portantes del bajo techo

<b>4</b>	- L'effetto pendolo è ... - Efekti lavjerrës është.... - El efecto péndulo es...	
	<b>A</b> <input type="checkbox"/>	- Una pericolosissima oscillazione dovuta ad una caduta dell'operatore mentre si trova troppo lontano dal baricentro dell'ancoraggio - Një lëkundje e rrezikshme e shkaktuar nga rrëzimi i punëtorit të ndodhur larg qendrës së gravitetit të ankorimit - Una peligrosísima oscilación debida a una caída del operador mientras se encuentra muy lejos del punto central del anclaje
	<b>B</b> <input type="checkbox"/>	- Una caduta non pericolosa dovuta allo scivolamento dell'operatore sul tetto - Një rënie e rrezikshme e punonjësit e shkaktuar nga rrëshqitja e tij mbi çati - Una caída no peligrosa debida al resbalado del operador desde el techo
	<b>C</b> <input type="checkbox"/>	- La capacità di resistenza dell'ancoraggio in caso di caduta - Rezistenca që ka ankorimi në rast rënie - La capacidad de resistencia del anclaje en caso de caída